

Popis předmětu

Zkratka předmětu:	ASJ/KJZ	Strana:	1 / 2
Název předmětu:	Klasická japonština 2		
Akademický rok:	2019/2020	Tisknuto:	15.11.2019 00:51

Pracoviště / Zkratka	ASJ / KJZ	Akademický rok	2019/2020
Název	Klasická japonština 2	Způsob zakončení	Zkouška
Akreditováno/Kredity	Ano, 5 Kred.	Forma zakončení	Písemná
Rozsah hodin	Cvičení 2 [HOD/TYD]	Zápočet před zkouškou	NE
Obs/max	Statut A Statut B Statut C	Počítán do průměru	ANO
Letní semestr	0 / - 0 / - 0 / 0	Min. (B+C) studentů	nestanoveno
Zimní semestr	0 / - 0 / - 0 / -	Opakovaný zápis	NE
Rozvrh	Ano	Vyučovaný semestr	Zimní, Letní
Vyučovací jazyk	Čeština	Počet dnů praxe	0
Volně zapisovatelný předmět	Ano		
Hodnotící stupnice	A B C D E F		
Hod. v komb. formě studia			
Automat. uzn. záp. před zk.	Ne		
Periodicita			
Nahrazovaný předmět	Žádný		
Vyloučené předměty	Nejsou definovány		
Podmiňující předměty	Nejsou definovány		
Předměty informativně doporučené	Nejsou definovány		
Předměty, které předmět podmiňuje	Nejsou definovány		

Cíle předmětu (anotace):

Cílem předmětu je vštípit studentovi základní rozdíly mezi současnou a historickou japonštinou, naučit jej chápat vývoj japonštiny jako takové, naučit jej orientovat se v důležitých gramatických tabulkách, ve slovníku i v textu samotném a vést k snaze samostatně překládat danou báseň či prózu jak do moderní japonštiny, tak samozřejmě do češtiny. Dalším cílem je též pochopení rozdílů japonštiny různých historických období. Toto vše by mělo vést k hlubšímu zájmu o jazyk i literaturu, přispět k lepšímu pochopení japonských tradičních hodnot a v neposlední řadě také k přemýšlení např. o způsobu překládání, o tom, nakolik se v současné japonštině objevují archaické tvary, z čeho moderní jazyk čerpá či proč dnes ustálené výrazivo je v takovémto tvaru a podobně.

Požadavky na studenta

domácí příprava (četba odb. text cca 250 s., pravidelně zadávané úkoly), práce v hodině, písemná zkouška (za použití slovníků a gramatických tabulek)

Obsah

Četba delších a složitějších básní i próz postupně od nejstarších až po předmoderní období s domácí přípravou; diskuse o japonských tradičních hodnotách.

Předpoklady - další informace k podmíněnosti studia předmětu

Znalost japonského jazyka na úrovni pokročilých (na úrovni studentů magisterského studia).

Získané způsobilosti

Schopnost pracovat se slovníkem klasické japonštiny a tabulkami gramatických jevů a s jejich použitím překládat souvislejší texty v klasické japonštině

Studijní opory

Garanti a vyučující

- Garanti:** Mgr. Sylva Martínásková, Ph.D.

- Cvičící: Mgr. Sylva Martinásková, Ph.D.

Literatura

- **Základní:** Novák, M. *Gramatika japonštiny II*. Praha, 1982.
- **Základní:** Furuta, T. a kol. *Kókó kiso kogo džiten (Slovník základů klasického jazyka pro střední školy)*. Tokyo, 1982.
- **Základní:** Klíma, T. *Učebnice klasické japonštiny*. Praha, 2011.
- **Rozšiřující:** Kaneda, H., Mijakoši, M. *Kokugoši jósecu (Stručný nástin historie japonštiny)*. Tokyo, 1996.
- **Rozšiřující:** Nakamura, K. *Koten bunpó (Gramatika klasického jazyka)*. Tokyo, 1994.
- **Rozšiřující:** Akijama, K., Kuwana, J., Suzuki H. a kol. *Nihon koten dokuhon (Čítanka japonských klasických textů)*. Tokyo, 1994.
- **Rozšiřující:** Akijama, K. *Šin kobun (Nové klasické texty)*. Tokyo, 1982.

Vyučovací metody

Metody práce s textem (učebnicí, knihou)

Hodnotící metody

Písemná zkouška

Předmět je zařazen do studijních programů:

Studijní program	Typ stud.	Forma	Obor	Etapa	V.st.pl.	Rok	Blok	Statut	D.roč.	D.sem.
Filologie	Navazující	Prezenční	Japonská filologie	1	2016	2019	Povinné předměty	A		LS
Filologie	Navazující	Prezenční	Japonská filologie	1	2012	2019	Povinné předměty	A		LS
Filologie	Navazující	Prezenční	Japonská filologie	1	2015	2019	Povinně volitelné předměty - modul jazyk a literatura	B		LS
Humanitní studia	Navazující	Prezenční	Japonská filologie	1	2015	2019	Povinně volitelné předměty - modul jazyk a literatura	B		LS